



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

LIBE_OJ(2012)1009_1

DARBOTVARKĖS PROJEKTAS

TARPPARLAMENTINIS KOMITETŲ SUSITIKIMAS

Europos Parlamentas ir nacionaliniai parlamentai

ES duomenų apsaugos teisinės bazės reforma. Sukurti pasitikėjimą skaitmeninėje ir pasaulinėje erdvėje

2012 m. spalio 9 d., antradienis, 9.00–18.30 val.
2012 m. spalio 10 d., trečiadienis, 9.00–18.30 val.

Europos Parlamentas, Briuselis

Salė: József Antall (JAN) 4Q2

Rengiamas padedant Ryšių su nacionaliniais parlamentais direktoratui

1. Bendroji įžanga

Skaitmeninėje ir pasaulinėje erdvėje asmens duomenų rinkimo, prieigos prie jų, jų naudojimo ir perdavimai būdai gerokai pakito ir tampa vis labiau ir labiau modernesni. Naujos technologijos leidžia naudoti vis daugiau asmens duomenų. Be to, teisėsaugos institucijos smarkiai sustiprino asmens duomenų tvarkymo veiklą vykdydamos savo funkcijas.

Šiomis sudėtingomis sąlygomis asmens duomenų apsauga tapo, viena vertus, labai svarbiu klausimu, jeigu kalbėtume apie fizinių asmenų teises apsaugant asmens duomenis, ir, kita vertus, privačių organizacijų ir valdžios institucijų atliekamo būtino ir proporcingo asmens duomenų tvarkymo klausimu. Duomenų apsauga – tai pagrindinė teisė, įtvirtinta Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 8 straipsnyje ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 16 straipsnyje.

Todėl, remdamasi patirtimi, įgyta įgyvendinant 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31) ir 2008 m. lapkričio 27 d. Tarybos pamatinį sprendimą 2008/977/TVR dėl asmens duomenų, tvarkomų vykdant policijos ir teisminį bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose, apsaugos (OL L 350, 2008 12 30, p. 60) ¹, ir Europos Parlamento indėliu², Komisija pasiūlė dvi naujas teises priemones: pasiūlymą dėl reglamento dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas, COM(2012)0011) ir pasiūlymą dėl direktyvos dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, nustatymo ar traukimo baudžiamajon atsakomybėn už jas arba baudžiamųjų sankcijų vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjo (Duomenų apsaugos direktyva, COM(2012)0010). Iš pradžių Komisija ketino pateikti vieną horizontalią priemonę³. Jei abi naujos priemonės būtų priimtos, jose būtų iš esmės nustatyti ES duomenų apsaugos principai ir taisyklės keliems būsimiems dešimtmečiams. Kaip nurodė Komisija, abiejų pasiūlymų tikslas – nustatyti šiuolaikiškus, tvirtus ir nuoseklius, visoms Sąjungos politikos sritims taikytinus teisinio reglamentavimo pagrindus, kuriais būtų sustiprinamos fizinių asmenų teisės, duomenų apsaugos bendrosios rinkos aspektas, sumažinama įmonėms tenkanti biurokratinė našta ir sprendžiamos problemos, kylantios dėl valstybės sienas kertančių asmens duomenų srautų.

Šiuo aspektu abi priemonės, be kita ko, turėtų padėti užbaigti dabartinę fragmentaciją, kai galioja specialiosios nacionalinės teisės normos (todėl pirmasis pasiūlymas yra reglamentas), ir išplėsti bendrųjų principų taikymą vien tik vidaus duomenų tvarkymo

¹ Žr. taip pat Komisijos komunikatą „Privatumo apsauga glaudžiai susijusiame pasaulyje. Europos duomenų apsaugos reglamentavimo pagrindai XXI amžiuje“ (COM(2012)0009).

² 2011 m. liepos 6 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl visapusiško požiūrio į asmens duomenų apsaugą Europos Sąjungoje (P7_TA-PROV(2011)0323).

³ Komisijos komunikatas dėl visapusiško požiūrio į asmens duomenų apsaugą Europos Sąjungoje (COM (2010)0609).

atvejams teisėsaugos srityje (tai susiję su direktyva), siekiant užtikrinti aukšto lygio šios asmenų pagrindinės teisės į duomenų apsaugą apsaugą. Todėl turėtų padidėti asmenų pasitikėjimas skaitmenine ekonomika ir piliečių pasitikėjimas tuo, kad valstybės narės policijos ir teisėsaugos institucijos apsaugos pagrindines teises, ir tuo būtų prisidėta prie ekonomikos augimo ir veiksmingo teisėsaugos institucijų darbo.

2. Pagrindiniai reformos elementai

Pagrindiniai reformos elementai yra šie: – duomenų apsauga kaip pagrindinė teisė; – taikymas įvairiausiems atvejams ir įvairiems sektoriams; – technologinis teisės aktų neutralumas siekiant apimti įvairius tvarkymo metodus; – fragmentacijos prevencija ir teisinio tikrumo asmenims, įmonėms ir viešiesiems subjektams užtikrinimas; – teisėsaugos institucijų vykdomo asmens duomenų tvarkymo ir keitimosi jais tarpusavyje suderinimo užtikrinimas; – ES asmenų apsaugos užtikrinimas, kai asmens duomenys perduodami į trečiąsias šalis, ir saugių bei lanksčių priemonių tarptautiniams duomenų srautams suteikimas¹.

Šiuo aspektu pasiūlytose priemonėse numatomos kelios naujovės. Pasiūlyme dėl reglamento numatoma sąvoka „pagrindinė buveinė“, vienintelis įstatymas, taikomas duomenų valdytojo atliekamam duomenų tvarkymui, centrinė institucija, teisės būti pamirštam ir teisės į duomenų perkeliavimo pripažinimas, pritaikytoji ir standartizuotoji duomenų apsauga, pranešimas apie asmens duomenų saugumo pažeidimus, duomenų apsaugos pareigūnai, tarptautiniai duomenų perdavimai remiantis sprendimais dėl tinkamumo arba kitomis tinkamomis apsaugos priemonėmis, pvz., įmonėms privalomomis taisyklėmis, specialiosiomis taisyklėmis dėl duomenų apsaugos institucijų, turinčių teisėsaugos galių, nuoseklumo mechanizmu, sankcijomis, specialiosiomis saviraiškos laisvę arba darbo santykius reglamentuojančiomis taisyklėmis. Šiose priemonėse taip pat paaiškinamos kai kurios nuostatos, pvz., sąvoka „sutikimas“, nuostatos dėl profiliavimo arba duomenų subjekto teisių įgyvendinimo. Pasiūlyme dėl direktyvos įtvirtinamas suderintas teisės aktas ir numatoma būtiniausia apsauga, kuri bus užtikrinama teisėsaugos institucijoms tvarkant asmens duomenis atitinkamos valstybės narės viduje arba keičiantis asmens duomenimis su kitų valstybių narių teisėsaugos institucijomis.

Dėl šių tikslų ir pasiūlytų pakeitimų kilo pagrįstų diskusijų, be kita ko, tokiais klausimais kaip pasiūlymų tinkamumas minėtiems tikslams pasiekti, santykis tarp bendrųjų Sąjungos teisės aktų ir specialiųjų nacionalinės teisės aktų, minėtųjų teisėkūros priemonių tarpusavio sąsaja, ypač teisėsaugos institucijų naudojimosi privačių bendrovių duomenimis atvejais, atitinkamos apsaugos priemonės, susijusios su keitimusi duomenimis su kitomis valstybėmis ir tolesniu duomenų perdavimu, reguliavimo ar administracinės naštos ir duomenų valdytojams tenkančių sąnaudų sumažinimas, sankcijų tinkamumas ir veiksmingumas, paaiškinimai dėl „profiliavimo“, „teisėtų interesų“ ir „visuomenės saugumo“, duomenų perkeliavimas, pritaikytoji ir

¹ Žr. 2012 m. liepos 6 d. EP darbo dokumentą dėl Bendrojo duomenų apsaugos reglamento ir direktyvos dėl asmens duomenų tvarkymo nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, nustatymo ar traukimo baudžiamojo atsakomybėn už jas.

standartizuotoji duomenų apsauga. Įgyvendinama, jeigu kalbėtume apie Komisijos vaidmenį, priimant deleguotuosius ir įgyvendinimo aktus ir atsižvelgiant į nuoseklumo mechanizmą, duomenų apsaugos institucijų nepriklausomumą ir pasiskirstymą vaidmenimis ir kt.

3. Tarpparlamentinio komitetų susitikimo tikslai

Tarpparlamentinis komitetų susitikimas, kurį drauge parengė EP Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas (LIBE) ir Teisėkūros dialogo skyrius, turi sudaryti galimybę apsvaistyti tam tikras pirmiau minėtas problemas ir paskatinti Europos Parlamento ir nacionalinių parlamentų narius keistis nuomonėmis ir dalyvauti konstruktyviame dialoge. Toks dialogas yra labai svarbus, nes, kaip matyti iš kelių pagrįstų nuomonių¹ ir nacionalinių parlamentų pasiūlymų², kai kurie nacionaliniai parlamentai jau ėmė domėtis pasiūlytomis priemonėmis.

Dviejų dienų susitikimas bus suskirstytas į devynis posėdžius, kuriuose bus svarstomi svarbiausi klausimai, iškilę analizuojant abu pasiūlymus: I. ES duomenų apsaugos teisinės bazės reforma (bendrosios diskusijos), II. Duomenų apsaugos teisės, III. Duomenų apsauga ir teisėsaugos institucijos, IV. Duomenų tvarkytojai ir valdytojai privačiame sektoriuje, V. Įgyvendinimas, duomenų apsaugos institucijos ir nuoseklumas, VI. Policijos keitimasis duomenis ir prieiga prie privačių duomenų bazių ir VII. Duomenų apsauga pasauliniu lygmeniu. Kiekviena tema buvo parengti konkretūs klausimai ir iš anksto pateikti nacionaliniams parlamentams (žr. priedą).

Toks struktūrinis dialogas ir jo rezultatai padės abiem LIBE komiteto pranešėjams, kitiems šio komiteto nariams ir, apskritai, visam Europos Parlamentui apsvaistyti nacionaliniams parlamentams susirūpinimą keliančius klausimus ir į juos atsižvelgti vykstant teisėkūros procedūroms ES lygmeniu. LIBE komitetas rengs preliminarų balsavimą pirmame 2013 m. ketvirtyje.

¹ Belgijos Atstovų Rūmų, Prancūzijos Senato, Vokietijos Bundesrato, Italijos Deputatų Rūmų ir Švedijos Riksdago pagrįstos nuomonės dėl pasiūlyto reglamento ir Vokietijos Bundesrato ir Švedijos Riksdago – dėl pasiūlytos direktyvos.

² Portugalijos parlamento, Čekijos Senato, Italijos Senato ir Nyderlandų Pirmųjų Rūmų pasiūlymai dėl pasiūlyto reglamento ir Portugalijos parlamento, Belgijos Atstovų Rūmų, Ispanijos Korteso, Čekijos Senato ir Nyderlandų Pirmųjų Rūmų – dėl pasiūlytos direktyvos.

Darbotvarkė

2012 m. spalio 9 d., antradienis

9.00–9.20 val. **Europos Parlamento Pirmininko Martino SCHULZO sveikinimo kalba**

9.20–10.30 val. I POSĖDIS. ES duomenų apsaugos teisinės bazės reforma. Sukurti pasitikėjimą skaitmeninėje ir pasaulinėje erdvėje

Diskusijos vadovas: **Juan Fernando LÓPEZ AGUILAR**, Europos Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto (LIBE) pirmininkas

Kalbėjo:

9.25–9.35 val. **Ionas NICOLAOU**, Kipro Atstovų Rūmų Teisės reikalų komiteto pirmininkas

9.35–9.45 val. **Loucas LOUCA**, Tarybai pirmininkaujančio Kipro teisingumo ministras

9.45–9.50 val. **Françoise Le Bail**, Europos Komisijos Teisingumo generalinio direktorato generalinė direktorė

9.50–10.30 val. Nacionalinių parlamentų ir Europos Parlamento narių klausimai ir atsakymai

10.30–12.30 val. II POSĖDIS. Duomenų apsaugos teisių ir principų derinimas ir stiprinimas pasaulyje, kuriame viskas tarpusavyje susiję

Diskusijos vadovas: **Jan Philipp ALBRECHT**, Europos Parlamento narys, Europos Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto (LIBE) pranešėjas Duomenų apsaugos reglamento klausimu

Kalbėjo:

10.35–10.45 val. **Marietta KARAMANLI**, Prancūzijos Nacionalinės Asamblėjos Europos reikalų komiteto pirmininko pavaduotoja

10.45–10.55 val. **Gerrit HORNUNG**, Pasau universitetas

10.55–11.05 val. **Jean GONIE**, bendrovės „Microsoft Europe“ duomenų apsaugos direktorius

11.05–11.15 val. **Nuria RODRIGUEZ**, Europos vartotojų organizacijos vyresnioji teisės specialistė

11.15–11.25 val. **Simon DAVIES**, Londono ekonomikos mokykla

11.25–12.30 val. Nacionalinių parlamentų ir Europos Parlamento narių klausimai ir atsakymai

Pietų pertrauka

Popietiniai posėdžiai

15.00–15.40 val. Europos Komisijos Pirmininko pavaduotojos Viviane REDING sveikinimo kalba

Nacionalinių parlamentų ir Europos Parlamento narių klausimai ir atsakymai

15.40–17.15 val. III POSĖDIS. Iššūkiai, susiję su duomenų apsauga ir teisėsaugos institucijomis
--

Diskusijos vadovas: **Dimitrios DROUTSAS**, Europos Parlamento narys, Europos Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto (LIBE) pranešėjas Duomenų apsaugos direktyvos klausimu

Kalbėjo:

15.45–15.55 val. **lordas D. HANNAY**, Jungtinės Karalystės Lordų Rūmų ES vidaus reikalų komiteto pirmininkas

15.55–16.05 val. **Diana ALONSO BLAS**, Eurojusto Duomenų apsaugos skyriaus vedėja, duomenų apsaugos pareigūnė

16.05–16.15 val. **Daniel DREWER**, duomenų apsaugos pareigūnas / **Marnix AUMAN**, Europolo Operacijų skyrius

16.15 - 16.25 **Els de BUSSE**, Makso Planko tarptautinės baudžiamosios teisės institutas, Freiburgas

16.25 - 16.35 **Anna FIELDER**, organizacija „Privacy International“, Londonas

16.35 - 17.15 Nacionalinių parlamentų ir Europos Parlamento narių klausimai ir atsakymai

17.15 - 18.40 IV POSĖDIS. Duomenų valdytojai ir tvarkytojai privačiame ir užimtumo sektoriuje
--

Diskusijos vadovai: **Sean KELLY**, Europos Parlamento narys, Europos Parlamento Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto nuomonės referentas, ir

Nadja HIRSCH, Europos Parlamento narė, Užimtumo ir socialinių reikalų nuomonės referentė

Kalbėjo:

17.20–17.30 val. **Stephan MAYER**, Vokietijos Bundestago Vidaus reikalų komitetas

17.30–17.40 val. **Erika MANN**, kompanijos „Facebook“ valdančioji direktorė

17.40–17.50 val. **Alexander DIX**, **Vokietijos atstovas** duomenų apsaugos ir informacijos laisvės klausimas (Berlynas)

17.50–18.00 val. **Armin DUTTINE**, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas

18.00–18.10 val. **Frederik BORGESIU**S, Amsterdamo universiteto Informacijos teisės institutas

18.10–18.45 val. Nacionalinių parlamentų ir Europos Parlamento narių klausimai ir atsakymai

Vakarienė

2012 m. spalio 10 d., trečiadienis

9.00 - 10.45 val.	V POSĖDIS. Duomenų apsaugos teisės aktų įgyvendinimas. Nuoseklumo ir veiksmingumo užtikrinimas
--------------------------	---

Diskusijos vadovės: **Marielle GALLO**, EP narė, Europos Parlamento Teisės reikalų komiteto nuomonės referentė ir
Lara COMI, EP narė, Europos Parlamento Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto nuomonės referentė

Kalbėjo:

9.05 - 9.15 val. **Peter ERIKSSON**, Švedijos parlamento Konstitucinio komiteto pirmininkas

9.15 - 9.25 val. **Peter HUSTINX**, Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDPS)

9.25 - 9.35 val. **Jacob KOHNSTAMM**, 29 straipsnio darbo grupės pirmininkas

9.35 - 9.45 val. **Mario OETHEIMER**, Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros atstovas

9.45 - 10.45 val. Nacionalinių parlamentų bei EP narių klausimai ir atsakymai

10.45- 12.30 val.	VI POSĖDIS. Policijos keitimasis duomenimis ir prieiga prie privačių duomenų bazių
--------------------------	---

Diskusijos vadovas: **Timothy KIRKHOPE**, EP narys

Kalbėjo:

10.50 -11.00 val. **dr. Konstatin VON NOTZ**, Vokietijos Bundestago Vidaus reikalų komiteto atstovas

11.00 - 11.10 val. **Frederic TARDIF**, Prancūzijos Vidaus reikalų ministras

11.10 - 11.20 val. **Joe MCNAMEE**, Organizacijos „Europos skaitmeninės teisės“ (EDRI) koordinatorius

11.20 - 11.30 val. **Eric TOPFER**, Vokietijos žmogaus teisių instituto (Vokietija) mokslo tyrimų pareigūnas

11.30 - 11.40 val. **dr. Wojciech WIEWIOROWSKI**, Lenkijos Respublikos asmens duomenų apsaugos vyriausias inspektorius

11.40 - 12.30 val. Nacionalinių parlamentų bei EP narių klausimai ir atsakymai

Pietų pertrauka

Popietiniai posėdžiai

15.00–16.30 val.	VII POSĖDIS. Duomenų apsauga pasauliniu mastu. 1-oji dalis. Transatlantinis matmuo
-------------------------	---

Diskusijos vadovas: **Axel VOSS**, EP narys

Kalbėjo:

15.05 - 15.15 val. **Sharon GESTHUIZEN**, Olandijos Atstovų rūmų (Tweede Kamer) Nuolatinio saugumo ir teisingumo komiteto atstovė

15.15 - 15.25 val. **Paul NEMITZ**, Europos Komisijos Teisingumo generalinio direktorato direktorius

15.25 - 15.35 val. **David VLADECK**, JAV Federalinės prekybos komisijos atstovas

15.35 - 15.45 val. **Bruce SWARTZ**, JAV Teisingumo departamento Generalinio prokuroro padėjėjo pavaduotojas

15.45 - 15.55 val. **Cameron F. KERRY**, JAV Komercijos departamento vyriausiasis advokatas

15.55 - 16.45 val. Nacionalinių parlamentų bei EP narių klausimai ir atsakymai

16.45- 18.00 val.	VII POSĖDIS. Duomenų apsauga pasauliniu mastu. 2-oji dalis. Veiksmingos apsaugos standartai
--------------------------	--

Diskusijos vadovas: **Alexander ALVARO**, Europos Parlamento Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo:

16.50 - 17.00 val. **Marc ROTENBERG**, Elektroninio privatumo centro (EPIC) vadovas

17.00 - 17.10 val. **Caspar BOWDEN**, Teisininkas privatumo klausimais

17.10 - 17.20 val. **Alexander SEGER**, Europos Tarybos duomenų apsaugos ir kovos su elektroniniais nusikaltimais divizijos vadovas

17.20 - 17.30 val. **Michael DONOHUE**, Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO) vyresnysis politikos analitikas

17.30 - 18.00 val. Nacionalinių parlamentų bei EP narių klausimai ir atsakymai

18.00 - 18.30 val. Baigiamasis posėdis

Jan Philipp ALBRECHT ir Dimitrous DROUTSAS, Europos Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešėjai duomenų apsaugos klausimais

PRIEDAS

SVARBI INFORMACIJA (ASMENIMS), NORINTIEMS DALYVAUTI POSĖDYJE

Šiame posėdyje gali dalyvauti visi norintys asmenys. Tačiau dėl priešasčių, susijusių su saugumu, dalyviai, kurie neturi leidimo įeiti į Europos Parlamentą, turėtų iš anksto jį gauti. Visus norinčiuosius gauti leidimą prašome kreiptis į sekretoriatą iki 2012 m. spalio 1 d. 12.00 val. (libe-secretariat@europarl.europa.eu). Turite nurodyti savo PAVARDE, vardą, gimimo datą, pilietybę, asmens tapatybės dokumento pavadinimą (pasas, asmens tapatybės kortelė, vairuotojo pažymėjimas ar kt.), asmens tapatybės dokumento numerį, adresą ir įmonės, institucijos ar organizacijos pavadinimą. Nepateikus šios informacijos Apsaugos tarnyba leidimo neišduos.¹

Visi nacionalinių parlamentų dalyviai (nariai, pareigūnai ir Briuselyje dirbantys atstovai) šiam renginiui iki rugsėjo 28 d. privalo užpildyti registracijos formą internete adresu:

http://www.opinio.europarl.europa.eu/opinio/s?s=2012_icm_libe

PRAKTINĖS DISKUSIJŲ GAIRĖS

Diskusijų metu siekiant leisti pasisakyti kaip galima didesniai parlamento narių skaičiui, kalbėtojų pasisakymo laikas ribojamas iki 10 minučių, o kiekvieno dalyvio laikas ribojamas iki dviejų minučių pasisakymui arba klausimui. Narių, prašančių žodžio, prašytume užpildyti specialią blanką, kuris bus dalijamas posėdžių salėje ir nurodyti savo vardą, pavardę ir parlamentą.

• *Kalbėtojai, norintys papildyti savo kalbas, gali tai padaryti raštu, iš anksto pateikdami dokumentą sekretoriatui (pageidautina anglų ar prancūzų kalba) šiuo el. pašto adresu:*

libe-secretariat@europarl.europa.eu. Šie dokumentai bus išdalyti per klausymą.

Posėdžio dokumentai nuolat skelbiami Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto tinklalapio renginių skiltyje:

<http://www.europarl.europa.eu/activities/committees/homeCom.do?language=EN&body=LIBE> ir EP ryšių su nacionaliniais parlamentais tinklalapyje

<http://www.europarl.europa.eu/webnp/cms/lang/en/pid/15>

POSĖDIS BUS TIESIOGIAI TRANSLIUOJAMAS IR ĮRAŠOMAS

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto interneto svetainė:

<http://www.europarl.europa.eu/activities/committees/homeCom.do?language=EN&body=LIBE>

PAPILDOMA INFORMACIJA

LIBE komiteto sekretoriatas	Ryšiai su nacionaliniais parlamentais
José Manuel DE FRUTOS GOMEZ Administratorius Kabinetas: RMD 04J014 Telefonas: +32(2)28 46733 jose-manuel.de-frutos-gomez@europarl.europa.eu	Jitka POLÁŠKOVÁ Administratorė Kabinetas: WIE 05U024 Telefonas: +32(0)2 28 31056 jitka.polaskova@europarl.europa.eu
Anže ERBEZNIK Administratorius Kabinetas: RMD 04J020 Telefonas: +32(0)2 28 32811 anze.erbeznik@europarl.europa.eu	Federico BOSCHI ORLANDINI Administratorius Kabinetas: WIE 05U017 Telefonas: +32(0)2 28 41529 federico.boschi@europarl.europa.eu
Angela HRINCESCU Padėjėja Kabinetas: RMD 04J042 Telefonas: +32(0)2 28 41544 angela.hrincescu@europarl.europa.eu	Charlotte BLONDIAU Padėjėja Office: WIE 05U020 Telefonas: +32(0)2 28 40979 charlotte.blondiau@europarl.europa.eu

Tarpparlamentinis komiteto posėdis tema:

ES duomenų apsaugos pagrindų reforma. Kuriant pasitikėjimą skaitmeniniame pasaulyje

2012 m. spalio 9 ir 10 d.

Nacionaliniams parlamentams skirtas klausimynas

Šiame dokumente pateikiami klausimai, kurie bus naudojami kaip tarpparlamentinio komiteto posėdžio 2012 m. spalio 9 ir 10 d. darbo grupių pagrindas.

Atsakymai į klausimyną (anglų, prancūzų arba vokiečių kalbomis) turėtų būti išsiųsti iki 2012 m. rugsėjo 21 d., penktadienio e.pašto adresu libe-secretariat@europarl.europa.eu.

Žemiau Jūsų patogumui pateikiama nuoroda į Europos Komisijos tinklalapį duomenų apsaugos ES tema, o taip pat jame galite rasti du teisės akto pasiūlymus duomenų apsaugos tema (Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą ir baudžiamosios teisės duomenų apsaugos direktyvą) –

http://ec.europa.eu/justice/data-protection/index_en.htm

I POSĖDIS. ES duomenų apsaugos pagrindų reforma. Kuriant pasitikėjimą skaitmeniniame pasaulyje

1. Ar matote būtinybės ir pridėtinės vertės siūlomoje ES duomenų apsaugos reformoje (klausimai dėl subsidiarumo ir pasirinktas teisinis pavidalas, dvi priemonės, reglamentas ir direktyva)?
2. Kokį matote ryšį tarp Sąjungos ir nacionalinės teisės (klausimai dėl subsidiarumo ir pasirinktas teisinis pavidalas, dvi priemonės, reglamentas ir direktyva)? Ar valstybėms narėms reikėtų suteikti daugiau lankstumo reglamentuojant duomenų apdorojimą ypatingose situacijose? Kaip tai paveiktų vidaus rinkos harmonizavimą?
3. Kokių elementų Jūsų nuomone (jei tokių yra) trūksta dabartinėje ES duomenų apsaugos sistemoje, kuri yra paremta Direktyva 95/46/EB ir Pagrindų sprendimu 2008/977/TVR?
4. Kaip užtikrinti, kad numatomi teisės aktai derėtų su technologine raida? Ar Jūsų nuomone pritaikytos privatumo apsaugos ir standartizuotos privatumo apsaugos principai yra tinkamas pagrindas?

II POSĖDIS. SUDERINTOS IR SUSTIPRINTOS DUOMENŲ APSAUGOS TEISĖS BEI PASAULIO, KURIAME VISKAS SUSIJĘ PRINCIPAI

5. Kokia yra Jūsų nuomonė apie nuostatas dėl duomenų subjektų teisių bei jų pritaikomumo praktikoje (teisė į pernešamumą, teisė būti pamirštam, galutiniai terminai sprendžiant dėl prašymų suteikti prieigą, duomenų ištaisymas)?
6. Kokia yra Jūsų nuomonė apie principus kuriais šios teisės yra paremtos, kaip pvz. teisinio pagrindo duomenų apdorojimui poreikis, sutikimo sąlygos arba viešojo saugumo ar teisėto intereso kaip duomenų apdorojimo pagrindo sąvokos?

III POSĖDIS. Duomenų apsauga ir teisėtvarakai kylantys iššūkiai

VI POSĖDIS. Policijos keitimasis duomenimis ir prieiga prie privačių duomenų bazių

7. Ar naujieji pagrindai turėtų būti taikomi išskirtinai šalies viduje vykdomam duomenų apdorojimui, kurį atlieka teisėtvarkos institucijos ar jie turėtų būti taikomi tik tarpvalstybinio masto atvejams (atvirkštinė diskriminacija, duomenų kaip bendros pagrindinės Chartijoje minimos teisės apsauga, subsidiarumas ir t.t.)?
8. Vis stiprėja tendencija kai teisėtvarkos institucijos turi prieigą prie privačių bendrovių komerciniais tikslais turimų duomenų bazių. Kaip užtikrinti tinkamą pusiausvyrą tarp teisėtvarkos poreikių ir pagrindinių teisių?

IV POSĖDIS. Duomenų kontrolieriai ir apdorotojai privačiame sektoriuje ir užimtumo sektoriuje (laisvi informacijos srautai vidaus rinkoje)

9. Ar pasiūlymu yra sumažinama priežiūros bei administracinė našta, tenkanti duomenų kontrolieriams, ypač mažose ir vidutinėse įmonėse?
 10. Kokį poveikį vieno langelio mechanizmas turės valstybių narių įstatymams ir duomenų subjekto teisėms (teisinės, lingvistinės kliūtys ir t.t.)? Kaip užtikrinti, kad sprendimai bus teisėtai įgyvendinami valstybėje narėje, kurioje subjektas gyvena?
 11. Kaip užtikrinti, kad numatomi teisės aktai derėtų su technologine raida? Ar Jūsų nuomone pritaikytos privatumo apsaugos ir standartizuotos privatumo apsaugos principai yra tinkamas pagrindas?
- 11a.** Siūlomą reglamentu dėl duomenų apsaugos keletu atveju yra numatoma suteikti Komisijai įgyvendinimo įgaliojimus. Kokia yra Jūsų nuomonė apie tokių įgaliojimų suteikimą Komisijai? Ar manote, kad toks perdavimas yra reikalingas ir pagrįstas paminėtais atvejais siekiant įgyvendinti reglamentą?¹

V POSĖDIS. Duomenų apsaugos įstatymų įgyvendinimas. Nuoseklumo ir veiksmingumo užtikrinimas.

12. Kaip vertinate siūlomą nuobaudų mechanizmą (nuobaudų lygį, proporcingumą, diskretiškumą, teisės gynimo priemones ir t.t.)? Kaip tai paveiktų nuostatas Jūsų valstybėje narėje ir kokią patirtį turite su dabartiniu modeliu?
13. Kaip vertinate siūlomą nuoseklumo užtikrinimo mechanizmą (faktą, kad nacionalinės duomenų apsaugos institucijos privalės laikytis šiuo mechanizmu priimto sprendimo bei jų nepriklausomumo klausimas ir pavojus veikti pažeidžiant nacionalinę teisę)? Kaip suprantate siūlomą Komisijos vaidmenį šiuo klausimu, ypač kai tai susiję su Europos duomenų apsaugos valdybos nepriklausomumu?
14. Kaip vertinate duomenų apsaugos institucijos(institucijų) turimus išteklius Jūsų valstybėje narėje? Kaip užtikrinti, kad jie bus pakankami pasaulyje, kuriame duomenų apdorojama vis daugiau?
- 14a. Siūlomu reglamentu dėl duomenų apsaugos keletu atveju yra numatoma suteikti Komisijai įgyvendinimo įgaliojimus. Ar manote, kad toks perdavimas yra reikalingas ir pagrįstas paminėtais atvejais siekiant įgyvendinti reglamentą?¹

VII POSĖDIS. Duomenų apsauga pasauliniu mastu

15. Kaip vertinate siūlomą tarptautinio perkėlimo mechanizmą, abiejuose pasiūlymuose atsižvelgiant į tai, kad ES ir trečiųjų šalių pagrindai ne visada yra paremti tokiais pačiais principais ir ne visada asmenims suteikia tokio paties lygio apsaugą?
16. Komisija nurodė, kad jos pasiūlymu siekiama supaprastinti tarptautinius perkėlimus ir pašalinti kontrolieriams tenkančią našta. Ar tai reiškia, kad duomenų subjektų teisės bus saugomos mažiau?
17. Ar turite kokių nors kitų pasiūlymų, susijusių su šiuo reformos paketu?

¹ Papildomas klausimas diskusijoms. Neįtrauktas į nacionaliniams parlamentams išsiųstus klausimynus.